La Nation crie de Chisasibi, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19 ?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

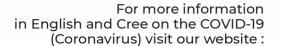
**Si vous avez répondu « non » à ces questions,** ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Chisasibi, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19 ?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

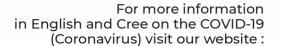
**Si vous avez répondu « non » à ces questions,** ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Mistissini, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

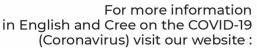
Si vous avez répondu « non » à ces questions, ne présentez aucun symptôme et vous n'avez pas quitté le pays au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Nemaska, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19 ?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

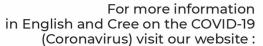
**Si vous avez répondu « non » à ces questions,** ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Ouje-Bougoumou, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. Question : Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

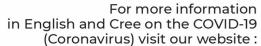
Si vous avez répondu « non » à ces questions, ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE **BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING** YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Ouje-Bougoumou, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. Question : Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

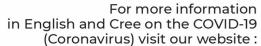
Si vous avez répondu « non » à ces questions, ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE **BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING** YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Waswanipi, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

Si vous avez répondu « non » à ces questions, ne présentez aucun symptôme et vous n'avez pas quitté le pays au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

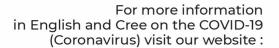
- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO

### **ໍ່ Γ∽່ເ<່⊳∩"ໍ່ເ≻∘ WASH** YOUR HANDS







La Nation crie de Wemindji, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question : Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

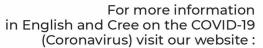
**Si vous avez répondu « non » à ces questions,** ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING YOURSELF AND OTHERS IS TO







La Nation crie de Whapmagoostui, le Gouvernement de la Nation crie et le Service de la santé publique du Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James exigent que tous les visiteurs et les membres de la communauté qui rentrent chez eux respectent les protocoles suivants :

- A. Question: Présentez-vous les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez, limiter le contact avec les autres et surveiller votre état de santé.
- B. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, mais ne présentez pas de symptôme ? Si oui, vous devez demeurer dans la maison ou la chambre où vous restez et limiter le contact avec les autres pendant 14 jours.
- C. Question: Avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada au cours des 14 derniers jours, et ressentez-vous maintenant les symptômes suivants: fièvre, toux, éternuements ou difficulté à respirer?
  Si oui, vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au: XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.
- D. **Question :** Avez-vous été en contact avec une personne qu'un professionnel de la santé a confirmé être infectée au COVID-19 ?

**Si oui,** vous devez vous isoler et communiquer immédiatement avec la clinique locale au : XXX- XXX-XXXX. Un professionnel de la santé vous fournira les instructions appropriées.

**Si vous avez répondu « non » à ces questions,** ne présentez aucun symptôme et vous <u>n'avez pas quitté le pays</u> au cours des quatorze (14) derniers jours, vous êtes invité à pratiquer la distanciation sociale :

- maintenir une distance de six (6) pieds avec les autres ;
- se laver les mains avant et après avoir touché une personne;
- tousser ou éternuer dans un mouchoir de papier ou dans le creux de votre coude.

Ces mesures ne doivent pas être prises à la légère, car elles sont essentielles à la santé de notre communauté, surtout celle de nos aînés que l'on tient en grande estime dans notre société et notre culture.

THE **BEST WAY TO AVOID CONTAMINATING** YOURSELF AND OTHERS IS TO

### ້ ເຕັ່ເວັ່ວດາບໍ່ວ່າ **WASH** YOUR HANDS



